



JOUSSOUR

"Les docu-mags transfrontaliers pour une Méditerranée durable"

Projet co-financé par l'Union Européenne
Programme IEVP CT-MED – Région Autonome de la Sardaigne (Italie)

Développé par : **COPEAM** – Conférence Permanente de l'Audiovisuel Méditerranéen (Italie) • **ASBU** – Arab States Broadcasting Union (Tunisie) • **PBS** - Public Broadcasting Services Ltd (Malte) • **RAI**-Radiotelevisione Italiana / RAI Educational (Italia) • **UER** - Union Européenne de Radiotélévision (partenaire associé)

JRTV- Jordan Radio & Television

"Vallée du Jordan: les mouches maudites "



Réalisateur et scénariste

Woroud al Khazaleh (JRTV)

Producteur exécutif

Markus Nickel (Rai Educational)

Musique

Waleed Alhasheem

Tournage

Valerio Coccoli (COPEAM)

Montage

Marco Careri (COPEAM), Rabee Bandora

Technicien du son

Emanuela Cotellessa (COPEAM)

La pollution territoriale dans la région d'Al-Ghwar, en Jordanie, est le thème principal de ce documentaire : un court-métrage de 9' sur le mauvais usage de fertilisants d'origine animale, qui a causé plusieurs problèmes sanitaires dans la Vallée du Jordan, à partir de la prolifération d'un grand nombre de mouches causant la propagation incontrôlée de bactéries nuisibles pour les produits alimentaires et pour les gens. Les yeux sont les organes principalement frappés par ces infections. Le documentaire témoigne la gravité de ce phénomène dans tous ses aspects ainsi que la lutte des institutions pour la tutelle de la santé des habitants de la Vallée.



Enfants à Al-Ghwar



Culture locale



JOUSSOUR

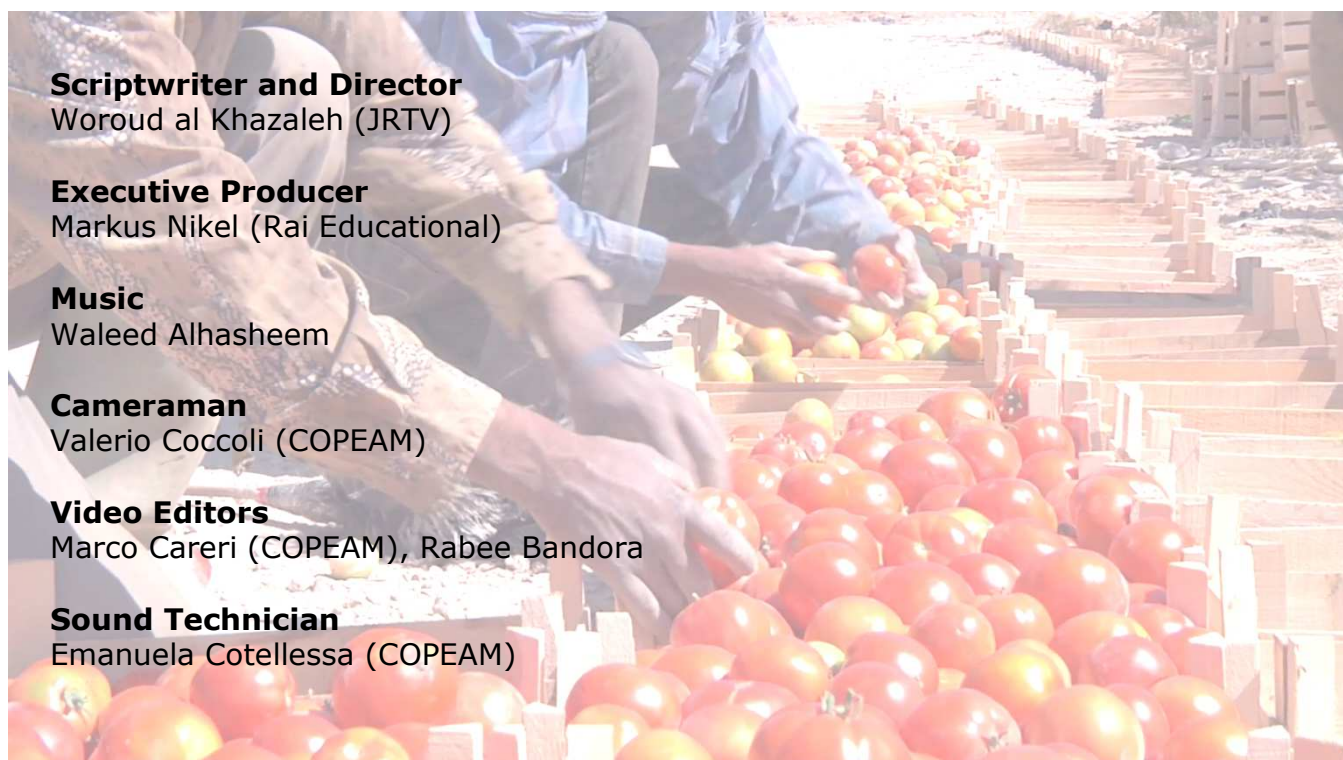
"The cross-border docu-mags for a sustainable Mediterranean"

Project co-funded by the European Union
ENPI CBC MED Programme – Regione Autonoma della Sardegna (Italy)

Implemented by: **COPEAM** – *Permanent Conference of Mediterranean Audiovisual Operators (Italy)* • **ASBU** - *Arab States Broadcasting Union (Tunisia)* • **PBS** - *Public Broadcasting Services Ltd (Malta)* • **RAI**-*Radiotelevisione Italiana / RAI Educational (Italy)* • **EBU**– *European Broadcasting Union (associated partner)*

JRTV- Jordan Radio & Television

"Blasted flies in the Jordan Valley"



Scriptwriter and Director

Woroud al Khazaleh (JRTV)

Executive Producer

Markus Nickel (Rai Educational)

Music

Waleed Alhasheem

Cameraman

Valerio Coccoli (COPEAM)

Video Editors

Marco Careri (COPEAM), Rabee Bandora

Sound Technician

Emanuela Cotellessa (COPEAM)

Ground pollution in Al-Ghwar Region, in Jordan, is the main subject of this documentary: a short film of 9' focusing on the bad use of organic fertilizers causing serious health problems to the local population. Above all, such fertilizers bring to a huge proliferation of flies and to the consequent propagation of bacteria which are dangerous for both food and people. These infections mostly affect eyes. The documentary highlights the gravity of this phenomenon in all its aspects and describes the fight of public institutions for the health protection of the Valley inhabitants.



Children in Al-Ghwar



Local cultivation